Café Scanlation:

AFOSHARD



Check out:
cafescans.boards.net/
Stalk: Fb.com/cafescans
Tweet: @cafescans
Visit: cafescans.info

Translator: Tea
Proofreader: Beth
Cleaner: THINA
Typesetter: Mikuri
@Cor-[illegible]LSh[illegible]

CHAPTER 12



Guard 12: Would you like this warmed up? MIKI MAKI

CUSTOMER



◆コンビニでよく見かける光景。でも何やら気になってしかたがない様子のヤマトだけど…。

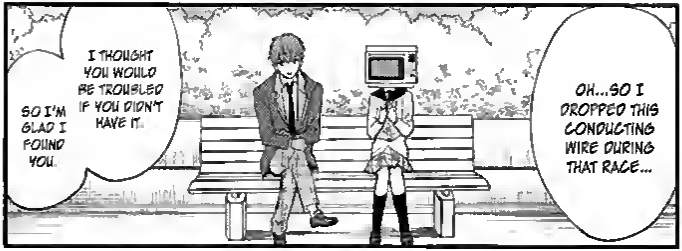
CAN'T LEAVE IT ALONE

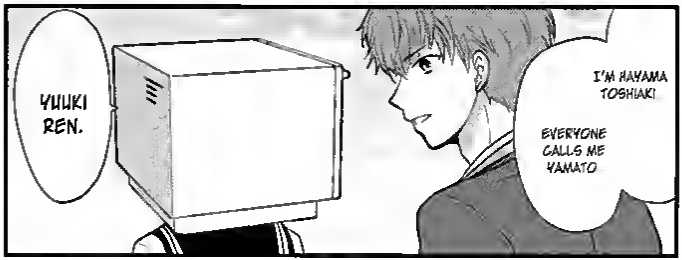


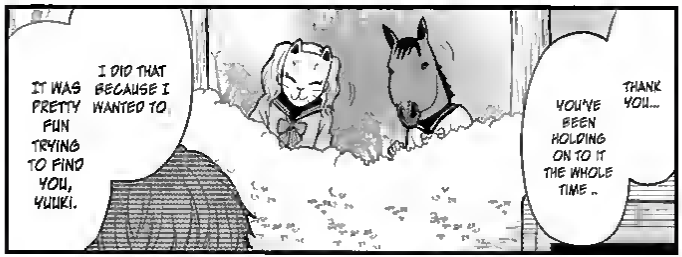
MiSTAKE

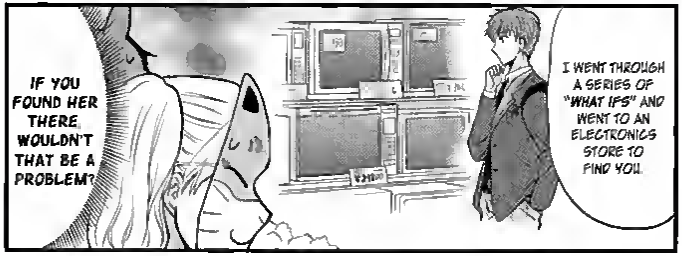

WHERE SHOULD WE EAT OUR LUNCH?
YAMATO, WHERE ARE YOU GOING?
I WANTED TO WARM UP MY LUNCH
THERE WAS A MICROWAVE SO—
U... um...?
Found you!!
No, wait, no, it's not!!
Oh crap, my mis-take!!!

Lookin' for


OH...SO I DROPPED THIS CONDUCTING WIRE DURING THAT RACE...
I THOUGHT YOU WOULD BE TROUBLED IF YOU DIDN'T HAVE IT.
SO I'M GLAD I FOUND YOU.


I'M HAYAMA TOSHIAKI.
EVERYONE CALLS ME YAMATO.
YUUKI REN.

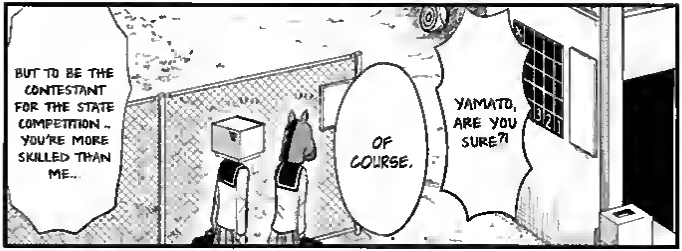

THANK YOU...
YOU'VE BEEN HOLDING ON TO IT THE WHOLE TIME..
I DID THAT BECAUSE I WANTED TO.
IT WAS PRETTY FUN TRYING TO FIND YOU, YUUKI.


I WENT THROUGH A SERIES OF "WHAT IFS" AND WENT TO AN ELECTRONICS STORE TO FIND YOU.
IF YOU FOUND HER THERE, WOULDN'T THAT BE A PROBLEM?

SUITS YOU

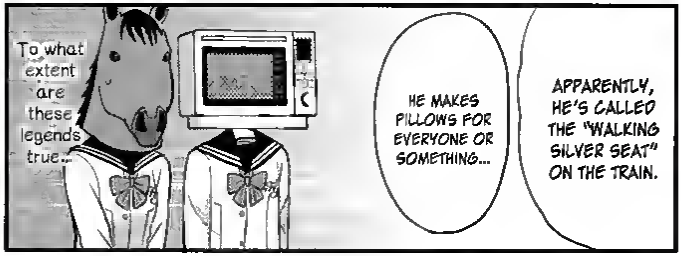

SEE YOU LATER, YUUKI.
Yamato~ Let's go
HE WAS A REFRESHING GUY. REFRESHING WAS WRITTEN ALL OVER HIM
YEAH, SHE LOOKS REALLY HAPPY...
dohh
HE COULD BE SUITED FOR REN-CHIN..
A ROLE THAT WARMS UP THE ATMOSPHERE? LIKE AN ELECTRIC CARPET?
WHAT?!
I'm glad... I found my conducting wire.
BAAA-M!!

LEGEND

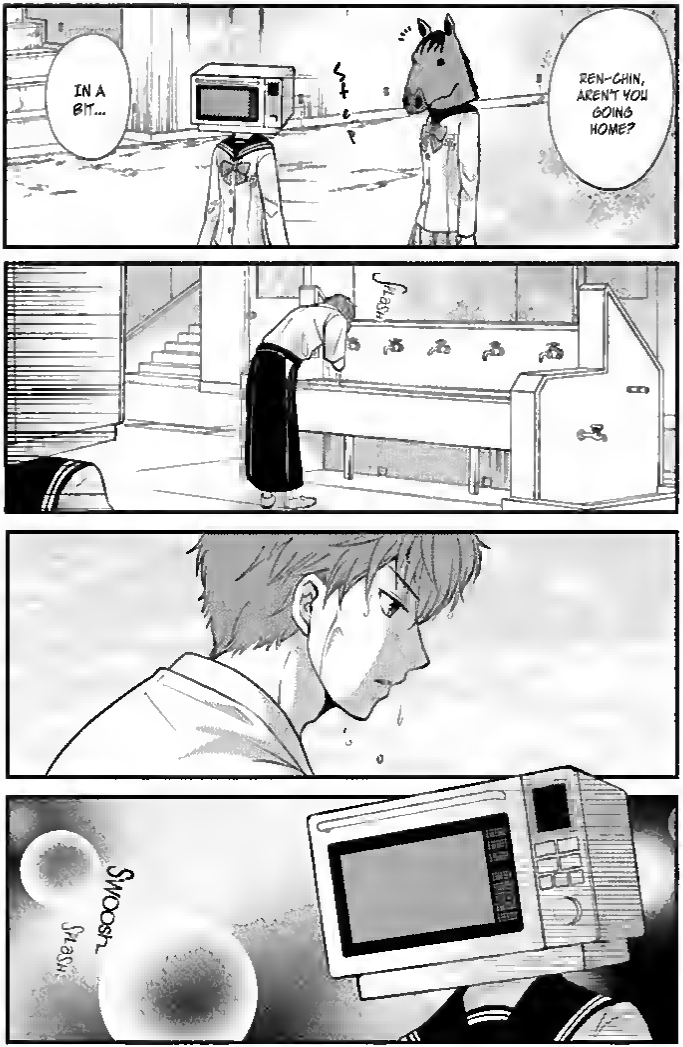

BUT TO BE THE CONTESTANT FOR THE STATE COMPETITION.. YOU'RE MORE SKILLED THAN ME..
OF COURSE.
YAMATO, ARE YOU SURE?!


YOU ALSO SAID THAT YOU HIGHLY RATE THOSE THAT HAVE A LOT OF WILLPOWER.
I WOULD APPRECIATE IT IF YOU ENTERED.
SENPAI, YOU HAVE MORE OF A FIGHTING SPIRIT THAN I DO.

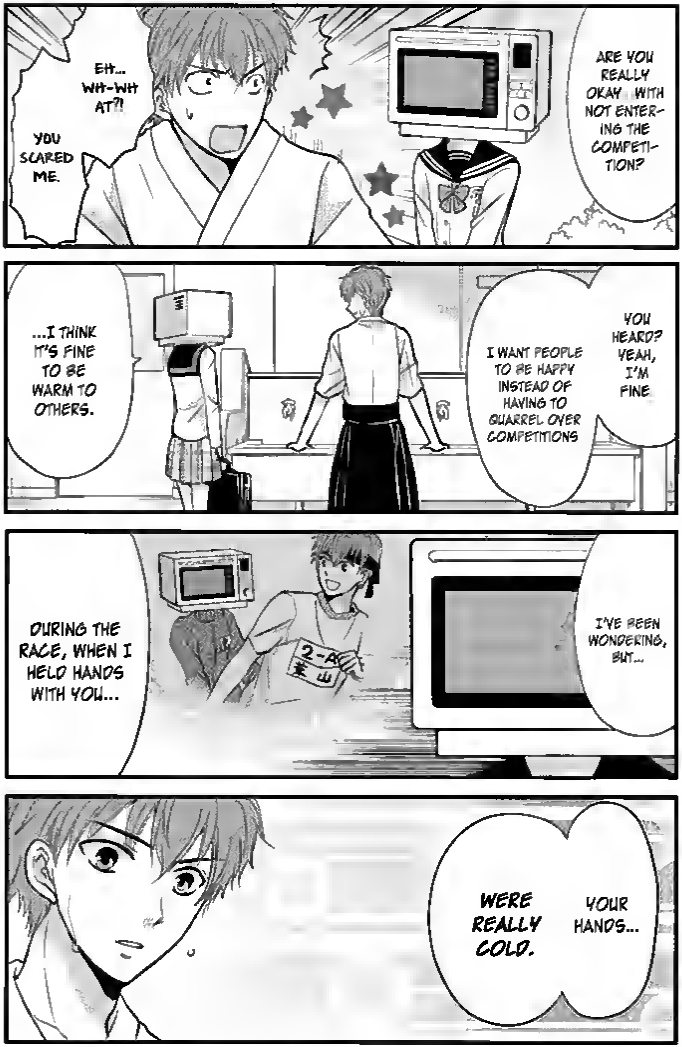

HE'S WAY TOO NICE..
YAMATO'S AMAZING.
UGH.. I'M SO... SORRY THANK YOU...


To what extent are these legends true...
HE MAKES PILLOWS FOR EVERYONE OR SOMETHING...
APPARENTLY, HE'S CALLED THE "WALKING SILVER SEAT" ON THE TRAIN.

TRUTHFULLY



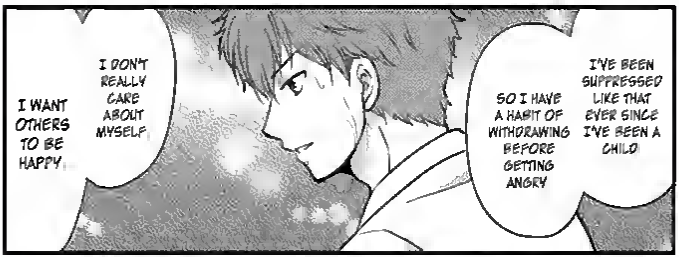
TEMPERATURE



THE TRUTH OF THE RUMORS

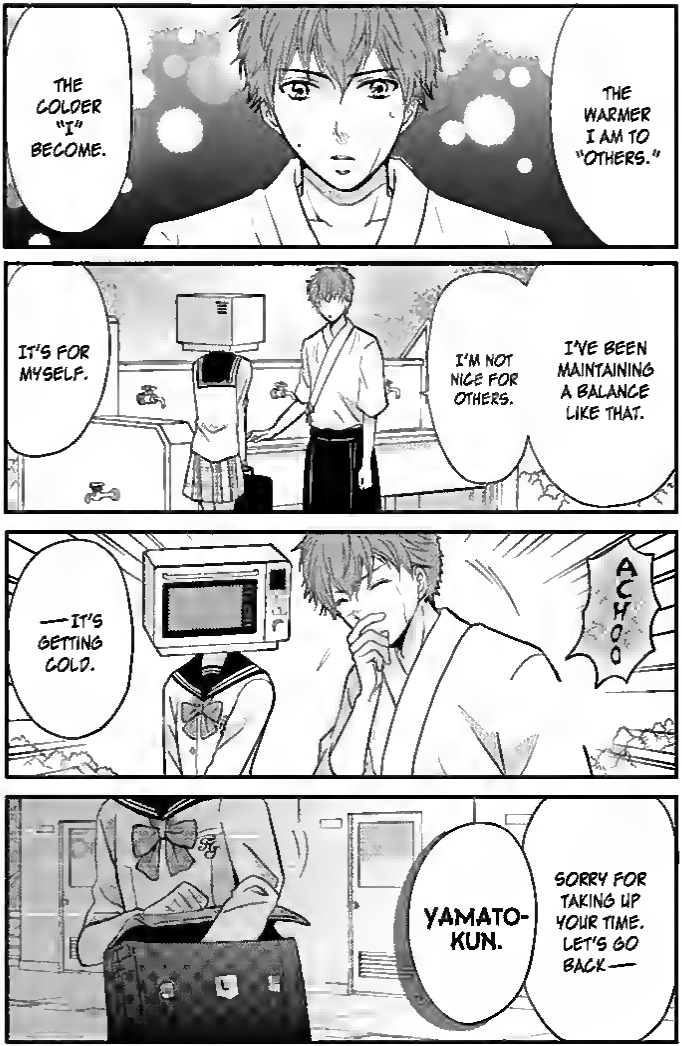




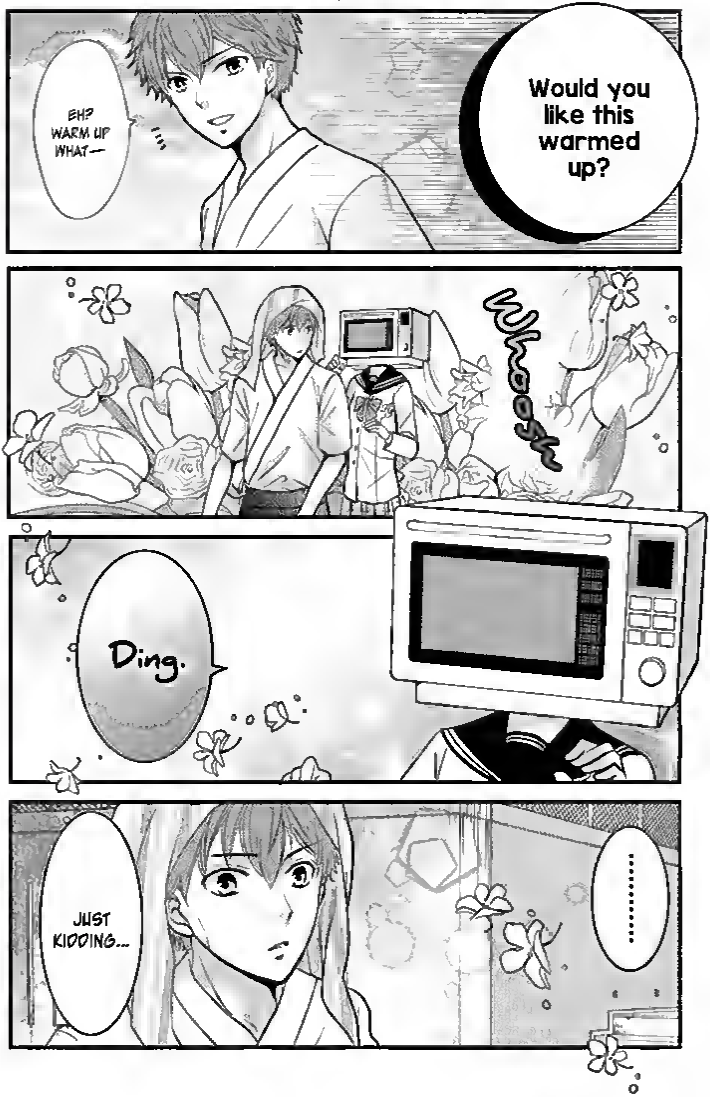




BALANCE


THE COLDER "I" BECOME.
THE WARMER I AM TO "OTHERS."
IT'S FOR MYSELF.
I'M NOT NICE FOR OTHERS.
I'VE BEEN MAINTAINING A BALANCE LIKE THAT.
—IT'S GETTING COLD.
ACHOO
YAMATO-KUN.
SORRY FOR TAKING UP YOUR TIME. LET'S GO BACK—

WARMiNG UP


EH? WARM UP WHAT—
Would you like this warmed up?
Whoosh
Ding.
JUST KIDDING...
.....

TALENT


EH— HEY... WAIT...
step step
...LATER.
THANKS !!
YUUKI !!
YUUKI...
I'M GOING TO TRY HARD SO I CAN ENTER THE NEXT TOURNA-MENT!!
..What kind of talent is that..?
You have some talent in being a microwave!

EVERYONE'S FEELINGS

